مؤقت



مجلس الأمن
السنة الرابعة والخمسون

الجلسة **٤٠٧٦**

الثلاثاء، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، الساعة ١٨/١٥
نيويورك

الرئيس:	السيد تورك	(سلوفينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد غرانوفسكي
	الأرجنتين	السيدة راميريز
	البحرين	السيد الدوسري
	البرازيل	السيد كورديرو
	الصين	السيد تشن شو
	غابون	السيد مونغارا - موسوتسي
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد تيكسيرا دا سيلفا
	كندا	السيد دوفال
	ماليزيا	السيد حسمي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير رتشموند
	ناميبيا	السيد أنجابا
	هولندا	السيد كويمنس
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة سودربرغ

جدول الأعمال

الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية

التقرير الثاني الذي أعده الأمين العام عن الانتشار الأولي للأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (S/1999/1116 و Corr.1)

99-86615

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/٢٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية

التقرير الثاني الذي أعده الأمين العام عن الانتشار الأولي للأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (S/1999/1116 و Corr.1)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة، أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

نظرا لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد إيليكا (جمهورية الكونغو الديمقراطية) المقعد المخصص له على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس التقرير الثاني الذي أعده الأمين العام عن الانتشار الأولي للأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، الوثيقة S/1999/1116 و Corr.1.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1999/1207 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد خلال مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن مجلس الأمن مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1999/1207) المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:
الاتحاد الروسي، الأرجنتين، البحرين، البرازيل، سلوفينيا، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كندا، ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناميبيا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتُمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٧٩ (١٩٩٩).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

كلمة وداع من الرئيس

الرئيس (تكلم بالانكليزية): نظرا لأن هذه آخر جلسة أثناء رئاسة سلوفينيا في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، أود قبل رفع الجلسة أن أعرب، باسم وفد بلادي، عن امتناننا لجميع أعضاء مجلس الأمن. إننا ممتنون للمساعدة والتفهم اللذين منحهما الأعضاء للرئاسة طيلة هذا الشهر، وللدعم المعنوي وللروح العظيمة التي عمل بها المجلس في شهر تشرين الثاني/نوفمبر.

ونشعر بالامتنان بصفة خاصة للسيد ستيفانيدس وللسيدة بلينمان وفريقهما على ما قدموه من دعم ومساعدة على نحو فعال جدا لرئيس مجلس الأمن. لقد ساعدوا كثيرا في التغلب على مختلف العقبات التقنية وغيرها التي واجهها المجلس في أعماله.

وأود أن أعرب اليوم عن إعجابنا الخاص بالمترجمين الشفويين، الذين ظلوا معنا ساعات طويلة، وأظهروا الصبر الشديد والروح المهنية. لقد جعلوا اتفاقاتنا واختلافاتنا مفهومة تماما. وقد ساعدنا ذلك في عملنا.

ونشعر بالامتنان لجميع موظفي الأمانة العامة، ولجميع موظفي الوثائق، والتقنيين، وموظفي المؤتمرات، وأفراد الأمن، وغيرهم الذين يسَّروا قيام مجلس الأمن بأعماله. مجلس الأمن آلية معقدة، ولولا كل هذا الدعم لما تسنى له تنظيم أعماله.

لقد كان هذا الشهر مثيــــرا للاهتمام. وأعتقــد أن المجلس قد اتخذ العديد من القرارات الهامة. وأرى أن بوسعنا أن نختتم هذا الشهر بقدر من الارتياح.

وبصفتي الرئيس المنصرف، أود أن أحيط المجلس علما بأن حفل الاستقبال الذي أستضيفه يبدأ خلال بضع دقائق. والجميع مدعوون.

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٣٠.
